

ОТЗЫВ

официального оппонента о диссертации Разиной Юлии Николаевны
«Художественный мир удмуртского детского писателя Германа Ходырева»,
представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук
по специальности 10.01.02 – Литература народов Российской Федерации
(удмуртская литература)

Представленная к защите кандидатская диссертация Ю. Н. Разиной «Художественный мир удмуртского детского писателя Германа Ходырева» обращена к проблеме, которая, к сожалению, все еще остается вне поля зрения удмуртских и финно-угорских литературоведов, – системно-целостному анализу творческой индивидуальности детского автора. В центре исследовательского интереса Ю. Н. Разиной – творчество удмуртского детского писателя Г. А. Ходырева, с именем которого связана история национальной литературы XX века. Изучение литературного наследия писателя в аспекте категории «художественный мир» дало соискателю возможность раскрыть специфику многожанрового творчества писателя, охарактеризовать взаимосвязь основных составляющих его художественного мира с авторским мировоззрением. В контексте сказанного нельзя не отметить хорошее знание Ю. Н. Разиной трудов ведущих отечественных литературоведов, исследующих категорию «художественный мир»: М. Бахтина, Д. Лихачева, Д. Поцепня, Ф. Федорова, В. Хализева и др. По наблюдениям Ю. Н. Разиной, «формально-содержательным ценностным центром» (М. Бахтин) художественного видения Г. Ходырева выступает собирательный образ ребенка.

Актуальность рецензируемой работы несомненна, поскольку при всей значимости фигуры писателя Г. Ходырева в национальном литературном процессе, его творчество до сих пор не получило объективного прочтения. Актуальность диссертационного исследования также обусловлена растущим в обществе вниманием к процессу воспитания ребенка в современных условиях, непосредственно связанному с вопросами развития детской литературы, проблемой детского чтения.

Научная новизна диссертационной работы Ю. Н. Разиной определяется тем, что автором впервые изучены характерные особенности и внутренняя структура художественного мира поэтических и прозаических произведений Г. Ходырева, что позволяет представить творчество писателя в единстве и целостности. В научный оборот впервые вводятся не известные ранее факты биографии, а также недостаточно изученный литературно-критический материал, публиковавшийся на страницах газет и журналов разных лет.

Теоретическая значимость работы заключается в том, что диссертант актуализирует в работе ранее широко не применявшуюся в современном удмуртском и финно-угорском

литературоведении методику анализа творчества детского писателя в контексте категории «художественный мир»; теоретические подходы и результаты проведенного анализа могут быть применены в интерпретации художественных систем других удмуртских и финно-угорских авторов, пишущих для детей. Рецензируемое диссертационное исследование обладает также *практической значимостью*, поскольку его материалы могут быть использованы при разработке учебных дисциплин, освещдающих вопросы развития детских литератур народов России. Результаты работы также могут найти применение при написании современной истории удмуртской литературы.

Методология исследования: при осмыслинии материала в работе использована совокупность методов литературоведческого анализа: историко-литературный, биографический, структурно-аналитический, проблемно-эстетический, сравнительный.

Структура работы. Диссертация состоит из введения, трех глав, заключения, списка использованной литературы. Для работы характерна структурная продуманность, обоснованность отбора материала, наличие фактологической базы.

В введении убедительно обоснованы актуальность темы и ее новизна, четко определяются цель и задачи исследования, лаконично обозначены объект и предмет исследования, охарактеризованы его теоретико-методологические основы, также верно раскрывается теоретическая и практическая значимость работы, грамотно сформулированы положения, выносимые на защиту.

В первой главе диссертации «Творческая индивидуальность Г. Ходырева и ее отражение в зеркале критики и литературоведения», состоящей из двух параграфов, последовательно рассматриваются вопросы, связанные с изучением процесса формирования творческой индивидуальности удмуртского автора. Приимая во внимание предложенные в трудах ведущих ученых подходы к категории творческой индивидуальности писателя, Ю. Разина разносторонне прослеживает становление писательской личности Г. Ходырева. Главными для диссертанта становятся факторы формирования творческой индивидуальности, описанные в концепции Н. Лейдермана: биографический опыт, мироотношение художника, культурно-эстетический фонд писателя, своеобразие психического склада личности (эпический, лирический или драматический). Заслуживает внимания выявление Ю. Н. Разиной мировоззренческих и творческих ориентиров Г. Ходырева, реализующихся в художественной практике писателя. На конкретных жизненных и литературных фактах в диссертации сделана успешная попытка осмыслиния характера диалога удмуртского автора с предшественниками и современниками. Важную роль в становлении Г. Ходырева как детского писателя сыграли классики удмуртской литературы М. Петров и А. Клабуков,

русские советские детские классики К. Чуковский, С. Маршак, А. Барто и др. В работе верно отмечены мотивные, тематические, образные переклички стихотворения Г. Ходырева «Как я рос» со стихотворением А. Барто «Я расту». Диссертант справедливо отмечает, что «их поэзию также роднит легкий стиль, игра словом, непринужденный юмор, жизнелюбие» (с. 35). Убедительно изложены наблюдения о том, что в формировании мировоззренческих основ писателя особо значимыми оказались крестьянская среда (детство), сиротство (отец «без вести» пропал на войне).

Процессу становления литературно-эстетической позиции Г. Ходырева придает большую конкретность второй параграф главы, посвященный рассмотрению проблемы рецепции его произведений на достаточно большом историческом периоде. Изучение соискателем рецепции произведений писателя оказалось продуктивным и в том плане, что позволило проследить связь творчества Г. Ходырева с литературной и общественной жизнью республики и страны, прояснить процесс самоидентификации удмуртской критики в целом. Особо ценным является то, что упорядоченный, систематизированный, проанализированный критический материал о Г. Ходыреве дает хорошие возможности выявить потенциал дальнейшего изучения творчества писателя.

В центре второй главы «Особенности поэтического мира Г. Ходырева», включающей три параграфа, анализируется специфика поэтических произведений удмуртского автора. В первом параграфе, посвященном изучению проблемы фольклоризма в поэзии Г. Ходырева, проведен анализ значительного количества стихотворений разных лет с точки зрения устно-поэтических традиций и особенностей создания образа ребенка и образа детства в целом. Обращение к фольклору на всех этапах литературного пути – главная черта творчества удмуртского автора. На примере обстоятельного анализа многих стихотворных текстов диссертант наглядно показывает, как применяются поэтом художественно-изобразительные средства устного народного творчества на разных уровнях произведения: смысловом, образном, структурно-композиционном, языковом. Продуктивны попытки соискателя проследить взаимосвязь фольклоризма поэта и его художественного метода, ценные наблюдения о том, что автор не просто воспроизводит фольклорные образы, приемы, тексты в своих произведениях, но подчиняет их художественным задачам, в особенности жанровым поискам. Весьма интересно в работе представлено использование народных фразеологизмов в «смешных» стихах Г. Ходырева. Примечательно, что при переводе на русский язык Ю. Н. Разина делает их близкими и понятными для русскоязычного читателя: «чагы пуйы» (букв. «жалоба-мешок», «ябеда-мешок»), «чурый куртчем» (букв. «жестко зажавший зубы», но «жадина-говядина»); «ыжлюгы» (букв. «черсда», но «колючка-приставучка») и др. Для

констатации фольклорных истоков творчества Г. Ходырева диссертант исследует обращение автора к таким жанрам устного народного творчества, как загадка, пословица, дразнилка, считалка, скороговорка, легенда, предание и др. Анализ конкретных текстов приводит Ю. Н. Разину к утверждению, что Г. Ходырев привнес в удмуртскую детскую литературу элементы абсурда. При этом диссертант справедливо замечает, что «его “путаная” поэзия больше связана с жанром небылицы, который универсален для многих национальных культур» (с. 85). Примечателен анализ ходыревских поэтических сказок «И мы на Луну!», «Глупая Лопата», «Щелчок и Верзила». Диссертанта привлекает игровой принцип организации художественного мира сказок Г. Ходырева. Ю. Н. Разина отмечает, что жанр удмуртской авторской сказки в творчестве Г. Ходырева обновляется благодаря включению примет и реалий современности. Изучая народные истоки детского творчества Г. Ходырева, диссертант делает выводы о том, что фольклорная доминанта во многом «предопределяет собой систему изобразительно-выразительных средств писателя, структуру его художественного мира, несет в себе жизнеутверждающий пафос» (с. 131).

Во втором параграфе в сферу анализа вовлечена лирика природы Г. Ходырева. Не вызывает возражений позиция диссертанта, считающего, что оригинальность природной лирики удмуртского поэта во многом обусловлена его изначальными связями с крестьянским миром. «В воссозданных Г. Ходыревым картинах природы основным мотивом является передача чувства живой связи ребенка с малой родиной, его первозданного единства с природой и родной землей» (с. 98). И еще: «Основа проблематики ходыревской лирики природы – труд, добродеяние, согласие с природой» (с. 98). Художественное мышление автора во многом развивается в русле традиционных народных представлений, ощущавших природу как живое целое. За видимыми явлениями природы герой-ребенок ходыревских произведений чувствует глубокий скрытый смысл, обостренным чувством он фиксирует звуки, голоса, настроения, краски окружающего мира. Для ряда стихотворений удмуртского поэта о природе, как верно считает Ю. Н. Разина, характерно включение в сферу поэтических переживаний автора размышлений ребенка. Мир ходыревской природы подобен живому организму, поскольку «преломляется сознанием воспринимающего ребенка» (с. 103). Интересно проанализированы стихи, воссоздающие образы природных стихий: земли, воды, огня, воздуха. Безусловно, «в стихах о природе главным оказывается образ матери-земли, обладающий обобщающим смыслом» (с. 107). С точки зрения диссертанта, стихам Г. Ходырева о природе свойственны смысловая емкость, обобщенный лирический сюжет, стремление изобразить универсальные закономерности бытия. Особо удается поэту применение приема психологического параллелизма при описании жизни природы и

жизни ребенка. В параграфе серьезному анализу подверглись стихотворения «Осеннее утро», «Я иду в школу», «Гость», «Вдоль по белой Каме-реке...» и др.

В третьем параграфе второй главы диссертации характеризуется гражданская лирика Г. Ходырева. Наиболее ценной представляется мысль автора диссертации о том, что конкретное изучение стихотворений поэта доказывает несправедливость обвинений критиков прошлых лет в привязанности поэта к деревенскому «азбару» («подворью») (с. 69), т.е. в мелкотемье. Сильной стороной исследования гражданской лирики можно считать большое количество проанализированных текстов, умение выделить главные структурирующие мотивы: память, вдовство, сиротство, детский труд. Изображения непосредственно картин войны в стихотворениях Г. Ходырева отсутствуют, в центре внимания поэта – «тыловая» война, зачастую увиденная глазами ребенка. К примеру, такое звучание тема войны получает в стихотворении «Не угасай, звезда!». Поэтичность стихотворных строк, посвященных описанию чувств повзрослевших детей, все еще ожидающих возвращения отцов с фронта, создается образными лексическими средствами. Заслуживает внимания точность процитированных в работе ходыревских строк. Особенно важны наблюдения и выводы диссертанта о внутрилитературных связях и перекличках гражданских стихов Г. Ходырева со стихотворениями русских детских поэтов, в частности, А. Гайдара. В этой же тематической группе проанализированы стихотворения о деревенском детстве, о «малой» родине. Общим или объединяющим для этой группы стихотворений является мотив памяти, который напрямую связан с проблемой ответственности за судьбу страны, народа. Для исследования стихов гражданской тематики важным становится анализ их сюжетной и пространственно-временной организации. Гражданская лирика Г. Ходырева включена, по мысли диссертанта, в серьезные размышления поэта о преемственности поколений, связи времен. Поэту важно донести до читателя-ребенка истину, что будущее есть у народа, не забывающего заветы отцов, ледов.

В третьей главе диссертации «Г. Ходырев – прозаик и литературный критик», состоящей из двух параграфов, проанализированы прозаические произведения удмуртского автора и его литературно-критические статьи. Положительной стороной главы является то, что диссертант хорошо чувствует жанровую природу прозаических текстов Г. Ходырева, что выражается, в частности, в стремлении осмыслить особенности авторского жанрового мышления. Ю. Н. Разина представила жанровые приоритеты Г. Ходырева, особенности модификации художественно-документальных произведений в его творчестве. Новаторскими в удмуртской детской литературе явились ходыревские произведения, написанные в жанре документально-биографической повести,

автобиографической повести, литературного портрета. Убедительны наблюдения относительно поэтики рассказов-воспоминаний, вошедших в книгу «Куда плывут облака?». Так, диссертант отмечает, что некоторые рассказы «можно назвать автобиографическими» (с. 142), поскольку писатель как будто зафиксировал услышанные в детстве от взрослых людей «истории». В изображении событий и образов детей автор использует прием стилизации фактического материала. В частности, по воспоминаниям отца или деда, написан рассказ «Шапка с красной звездочкой», который становится предметом подробного анализа. Ю. Н. Разина справедливо отмечает, что прозаические произведения Г. Ходырева трудно поддаются жанровым определениям. Не без основания произведения из книги «Добрый совет всегда дорог» диссертант относит «к такой жанровой разновидности мемуаристики, как литературный портрет» (с. 145). Ю. Н. Разина не просто констатирует, но и показывает, как реализуются в ходыревском литературном портрете те или иные жанровые формы. «Каждый из текстов воссоздает живой портрет удмуртского писателя, раскрываемый автором посредством описания личных встреч, первого знакомства с произведениями героя «портрета», совместной с ним работы и т. д.» (с. 147). И далее: «Воспоминания базируются на движении мысли автора. Авторская мысль свободно движется в различных временных пластиах, особенно – в “пространствах” прошлой жизни. Такая “непоследовательность” воспоминаний в конечном счете крепится цельностью авторского изображения, т. е. личности воссоздаваемого героя... Сцены и эпизоды, воспроизведенные Г. Ходыревым из жизни писателей, становятся для читателя хорошим уроком, формируют в нем патриотические чувства, развивают любовь к истории родной культуры» (с. 148). В работе также подробно проанализированы повести «Орёл: Повесть о Петре Бабкине» и «Солдат Спиридон Стрелков», посвященные героям-удмуртам Великой Отечественной войны. Введение документа в текст произведения привело к созданию в удмуртской детской литературе нового типа текста – смешанного или художественно-документального.

В эволюции удмуртской детской литературы, как верно отмечает соискатель, важное место занимает литературно-критическая деятельность Г. Ходырева. Интересно утверждение Ю. Н. Разиной о том, что критика Г. Ходырева писательская. Она отмечает ее эмоциональность, интуитивность, образность. Для некоторых статей характерен автокомментарий. В оценках произведений удмуртских детских писателей присутствуют объективные открытия, даже прорицания. Оправдались прогнозы Г. Ходырева относительно начинающего автора А. Уварова, басни которого впоследствии стали хрестоматийными для детского чтения. Ценно то, что литературно-критические взгляды удмуртского исследователя соотносятся с высказываниями и воззрениями писателей-

современников, диссертант делает выход к актуальным проблемам времени. Статьи Г. Ходырева так или иначе являются выражением общих тенденций развития в удмуртской критике эстетических, художественных установок. Деятельность Ходырева-критика связана с общественным сознанием эпохи, которое формировало стиль его мышления, эстетические взгляды. В этом плане заслуживает одобрения стремление Ю. Н. Разиной выявить место Ходырева-критика в национальном историко-литературном процессе, охарактеризовать отличительные черты.

Работа вызвала следующие замечания и вопросы:

1. Во втором параграфе «Фольклорные истоки творчества» второй главы диссертации неоправданно большое внимание удалено наблюдениям над комической природой ходыревской поэзии. Между тем, вся работа в совокупности позволяет заключить, что творчество Г. Ходырева не является комедийным.

2. В параграфе «Литературно-критическая деятельность» третьей главы диссертации недостаточно полно раскрыто многогранное и, возможно, противоречивое содержание литературно-критических статей Г. Ходырева, поскольку писатель не может не испытывать воздействие идеологической атмосферы эпохи.

3. Известно, что книги Г. Ходырева неоднократно печатались в центральных издательствах. В связи с этим хотелось бы узнать, кто был переводчиком его произведений? Чьи переводы, на взгляд диссертанта, наиболее адекватны оригиналу?

4. Автор диссертации верно проводит параллели между детскими стихами Г. Ходырева и стихами русских детских писателей. Однако, совсем не упоминает имен детских авторов финно-угорских литератур. Кто, на взгляд соискателя, наиболее близок Г. Ходыреву из писателей финно-угорских литератур?

Высказанные замечания не влияют на положительную оценку работы. Диссертация Ю. Н. Разиной представляет собой самостоятельное, завершенное научное исследование; положения, выдвинутые на защиту, доказаны и обоснованы. Диссертация прошла апробацию на научных конференциях, ее результаты представлены в пятнадцати публикациях, три статьи опубликованы в рецензируемых научных журналах, входящих в перечень ВАК. Автореферат дает полное и адекватное представление о содержании и структуре работы. Личный вклад соискателя в разработке научной темы состоит в изучении творчества удмуртского детского писателя Г. Ходырева как целостной художественной системы, в анализе конкретных текстов, впервые вовлекающихя в сферу исследования. Диссертация Ю. Н. Разиной соответствует требованиям Положения о присуждении ученых степеней, утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г. № 842, автор заслуживает присуждения ей

ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.02 – Литература народов Российской Федерации (удмуртская литература).

Доктор филологических наук, доцент, заведующий кафедрой родного языка и литературы федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Мордовский государственный педагогический институт имени М. Е. Евсеевьева»

Налдеева Ольга Ивановна

430007, Республика Мордовия,
г. Саранск, ул. Студенческая, 11 "А"
Тел.: (8342) 33-93-51
E-mail: naldeeva_oi@mail.ru

03.12.2018 г.

